

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON SCIENTIFIC COOPERATION
BETWEEN THE ACADEMY OF FINLAND AND
THE MINISTRY OF EDUCATION, SCIENCE AND SPORT OF THE REPUBLIC OF
SLOVENIA**

The Academy of Finland and the Ministry of Education, Science and Sport of the Republic of Slovenia (hereinafter referred to as the Parties), with the object of furthering scientific relations between Finland and Slovenia, have agreed on the following provisions:

ARTICLE I

The Parties shall, within their spheres of competence, promote and support co-operation between scientists, scientific institutions and universities of both countries in all fields of science.

The co-operation shall be based on direct contacts between scientists and research teams of both countries.

ARTICLE II

The Parties shall encourage scientific co-operation especially in joint research projects between scientists in the two countries and participation in scientific symposia, workshops and research training courses in Finland and in Slovenia.

ARTICLE III

The Parties shall encourage the exchange of information and experience on evaluation of science and funding procedures.

ARTICLE IV

The Parties agree to support visits of scientists to both countries. Preference will be given to young scientists preparing a doctoral thesis, and to scientists intending to acquaint themselves with research carried out in the other country and to prepare joint research projects.

ARTICLE V

In order to realize the provisions mentioned in Articles I, II, III, and IV of this Memorandum of Understanding, the Parties shall

- a) send scientists to the other country and invite scientists from the other country. Each Party shall bear all costs of this activity.
- b) arrange exchange of scientists within joint research projects for visiting the other country up to a total not exceeding six (6) months per year. Both Parties emphasize their wish to support longer visits by young scientists.

ARTICLE VI

Financial responsibilities for exchange for scientists shall be carried according to the following principles:

- 1) The sending Party shall cover the travel costs to and from the place of destination.
- 2) The receiving Party shall cover the travel costs in its own country according to the accepted scientific programme of the visit.
- 3) The receiving Party shall provide free, hotel-standard accommodation together with a daily allowance EUR 27 in Finland and EUR 19 in Slovenia. If the cost of

living changes later significantly, both Parties shall immediately take steps to adjust the allowances.

- 4) The scientist entering the receiving country shall have a valid insurance covering the costs of medical treatment.
- 5) At least two months before a planned visit, the sending Party will forward the essential details of the nominated scientists to the receiving Party. The proposals sent to the receiving Party should include a research plan and a letter from each host institute in the receiving country confirming that the institute is willing to receive the scientist, and is ready to take care of the practical arrangements of the visit.
- 6) All documents shall be in English.

No later than four weeks after the receipt of a nomination, the receiving Party shall inform the sending Party about the possibility of receiving the proposed visitor.

- 7) The sending Party shall inform the receiving Party about the exact date and place of arrival as well as means of transport of the visitor at least eight days in advance.

ARTICLE VII

This Memorandum of Understanding shall come into force on January 31, 2003. The Memorandum may be terminated by either Party giving six months' notice in writing.

ARTICLE VIII

This Memorandum of Understanding may be amended by mutual agreement through exchange of letters. When appropriate, negotiation of representatives of Parties can be arranged.

The Memorandum of Understanding has been enacted in two identical English copies, both equally valid.

Signed in Helsinki on 20, 2003

Reijo Vihko, M.D., Ph. D.
Professor,
President of the
Academy of Finland

Slavko Gaber, Ph. D.
Minister of Education, Science
and Sport
Republic of Slovenia